

6

Drill holes and screw brackets/clips into place

Perfore los orificios y atornille los soportes/sujetadores en su lugar

Installer le store, charger les piles et relier les fils des piles

Inside/ceiling mount Montaje de techo/interior • Pose intérieure/au plafond	Outside mount Montaje exterior • Pose extérieure
Optional extension bracket Soporte de extensión opcional • Rallonge (en option)	
Optional extension bracket: assemble brackets Soporte de extensión opcional: ensamble los soportes • Support de projection en option : assembler les supports	
Attach headrail brackets to extension brackets using screws and nuts. Conecte los soportes del cabezal con los soportes de extensión utilizando tornillos y tuercas. Fixer les supports de boîtier aux rallonges à l'aide des vis et des écrous.	

7

Install batteries

Instale las baterías

Installer les piles

Remove cap and follow the diagram on the battery tube for battery installation. Replace cap.

Quite la tapa y siga el diagrama que se encuentra en el tubo para batería para la instalación de la batería. Vuelva a colocar la tapa.

Retirer le capuchon et suivre le schéma se trouvant sur le tube pour installer les piles. Remplacez le capuchon.

8

Mount shade, install battery tubes, and connect battery wires

Monte la persiana, instale los tubos de la batería y conecte los cables de la batería

Installer le store, installer les tubes de piles et relier les fils des piles

Inside/ceiling mount Montaje de techo/interior Pose intérieure/au plafond	Outside mount Montaje exterior Pose extérieure	Optional extension bracket Soporte de extensión opcional Rallonge (en option)
Connect battery wires Conecte los alambres de la batería • Connecter les fils de la pile		

9

Optional: Insert plug-in transformer into outlet

Opcional: Conecte el transformador enchufable al tomacorriente

En option: Insérer le transformateur enfichable dans une prise

Connect plug-in transformer wire connector to motor lead.

Conecte el conector del cable del transformador enchufable al cable de motor.

Relier le connecteur de fil du transformateur enfichable au fil du moteur.

Insert plug-in transformer into outlet.

Conecte el transformador enchufable al tomacorriente.

Insérer le transformateur enfichable dans une prise into outlet.

Plug-in transformer cord can be concealed behind curtains or along trim.

NOTE: Wire management components are not included but can be purchased at a local hardware store or home improvement center to help disguise the power cord when using a plug-in transformer.

El cable del transformador enchufable puede ocultarse detrás de las cortinas o a lo largo de la cenefa.

NOTA: Los componentes de gestión de cableado que lo ayudarán a ocultar el cable de alimentación cuando utilice un transformador enchufable no están incluidos pero se pueden comprar en una ferretería local o un centro de venta de artículos para el hogar.

Le cordon du transformateur enfichable peut être dissimulé derrière les rideaux ou le long de la garniture.

REMARQUE : Les composants de gestion des fils ne sont pas compris mais peuvent être achetés dans une quincaillerie locale ou un centre de rénovation domiciliaire pour aider à dissimuler le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez un transformateur enfichable.

→

Operating your shade

Operando su persiana

Fonctionnement du store

Single-channel controller Control remoto de un solo canal Télécommande monocanal	Multi-channel controller Control remoto de canales múltiples Télécommande multicanaux	Back Atrás Arrière	Wall switch Interruptor de pared Interrupteur mural
Front • Frente • Avant	Front • Frente • Avant	Program button Botón de Programa Bouton de programmation	Program button in wall Botón de Programa en la pared Bouton de programmation sur le mur

For your convenience, your motorized shade has been preprogrammed using the enclosed controller. This controller is necessary to program additional controllers, if ordered, and to make any adjustments or to reprogram your shade in the event it fails to operate using a secondary controller. To use program button on back of controller, use a paper clip or similar device.

IMPORTANT: If you've ordered a multi-channel controller with your shade(s), it has been preprogrammed to operate your shade(s) using channel one, unless specific channel assignments were provided. If it is your PRIMARY CONTROLLER, channel one must be selected for any programming functions until other channel(s) have been assigned.

Para su comodidad, su persiana motorizada ha sido previamente programada con el control que se incluye. Este control es necesario para programar cualquier control adicional, de haberlo, y para hacer cualquier ajuste o volver a programar su persiana en el caso de que no funcione con un control secundario. Para usar el botón de programas en la parte posterior del control, use un sujetador de papeles u otro objeto similar.

IMPORTANTE: Si solicitó un control multicanal junto con sus persianas, este se habrá programado previamente para hacerlas funcionar con el canal uno, salvo que se hayan indicado asignaciones de canales específicas. Si este es su CONTROL REMOTO PRIMARIO, el canal uno debe ser seleccionado para cualquier función de programación hasta que otros canales hayan sido asignados.

Pour votre commodité, votre store motorisé a déjà été programmé au moyen de la télécommande ci-jointe. Cette télécommande est nécessaire pour programmer d'autres télécommandes, si commandées, et pour effectuer des ajustements ou pour reprogrammer votre store s'il ne fonctionne pas au moyen d'une télécommande secondaire. Utiliser un trombone ou un article similaire pour enfoncer le bouton de programmation situé à l'arrière de la télécommande.

IMPORTANT: Si vous avez commandé une télécommande à plusieurs canaux avec votre (vos) store(s), elle a été préalablement programmée pour faire fonctionner votre (vos) store(s) au moyen du canal un, à moins qu'une affectation précise des canaux n'ait été fournie. S'il s'agit de la COMMANDE PRINCIPALE, le canal un doit être sélectionné quelle que soit la fonction de programmation jusqu'à ce qu'un autre canal ait été désigné.

Time-Out Mode: Controller will stop working temporarily after being used multiple times to avoid battery drain.

Modo de Apagado Automático: El control remoto parará de trabajar temporalmente después de haber sido utilizado múltiples veces para evitar que se gaste la batería.

Mode de délai d'attente: La télécommande cesse de fonctionner temporairement après une utilisation multiple pour éviter de décharger la pile.

→

NOTE: Further operating or troubleshooting instructions can be found in the owner's manual. This information is also available at www.motorization.support

NOTA: Puede encontrar más instrucciones sobre el funcionamiento o la solución de problemas en el manual del propietario. Esta información también se encuentra disponible en www.motorization.support

REMARQUE : D'autres directives de fonctionnement ou de dépannage se trouvent dans le manuel d'utilisation. Ces renseignements sont également offerts à www.motorization.support